

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Bayer Hungária Kft.** (1123 Budapest, Alkotás u. 50.) által képviselt **Bayer AG** (Kaiser-Wilhelm-Allee 1, 51373 Leverkusen, Németország) ügyfélnek a **Chinook Blue rovarölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének meghosszabbítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Chinook Blue rovarölő csávázószer** (a továbbiakban: szer) 47181/2004. FVM számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét (a továbbiakban: engedély) – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

### módosítja:

#### *1. Az engedélyokirat 1.3. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**1.3. engedélyokirat érvényessége: 2020. május 31.**

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímket be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 25.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2019. február 26.

**Dr. Oravecz Márton**  
*elnök*  
*nevében és megbízásából:*

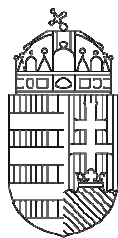
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(90/2019)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 47181/2004. FVM
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Chinook Blue
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2020. május 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Bayer AG  
Kaiser-Wilhelm-Allee 1, 51373 Leverkusen,  
Németország
- 1.5. Engedély tulajdonos hazai képviselője** Bayer Hungária Kft.  
1123 Budapest, Alkotás u. 50.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Bayer AG  
Kaiser-Wilhelm-Allee 1, 51373 Leverkusen,  
Németország
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** rovarölő csávázószer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** FS – vizes szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára

### 2.4. Növényvédő szer összetétele:

- 2.4.1. hatóanyag** ISO név **imidakloprid**  
CAS szám 138261-41-3  
IUPAC név (E)-1-(6-klór-3-piridinilmetil)-N-nitroimidazolidin-2-  
ilidénamin  
tisztá hatóanyag részaránya **100 g/l**

- 2.4.2. hatóanyag** ISO név **béta-ciflutrin**  
CAS szám 68359-37-5  
IUPAC név  $\alpha$ -ciano-4-fluor-3-fenoxibenzil 3-(2,2-diklórvinil)-2,2-  
dimetilciklopropánkarboxilát  
tisztá hatóanyag részaránya **100 g/l**

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. imidakloprid (HPLC) 9,0 ± 0,5 % (m/m)

3.1.2. béta-ciflutrin (GLC) 9,0 ± 0,5 % (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell felelnie az „FS” formuláció FAO követelményeinek  
tájékoztató jellegű adatok: nedves szitamaradék (75 µm): 0,01 %

**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Dózis (I/U*) vagy (ml/kg vetőmag)	Az utolsó kezelés időpontja (fenológiai állapot szerint)
<b>aszparágusz</b> (zárt termesztő berendezésben)	tőzelegly lárvák	1	6 (ml/kg vetőmag)	vetőmag (BBCH 00)
<b>ciklámen</b> (zárt termesztő berendezésben)	tőzelegly lárvák, tripszek	1	800 (ml/kg vetőmag)	vetőmag (BBCH 00)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.**

**A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

**Aszparáguszban és ciklámenben a csávázószert nedves csávázás formájában, egyenletesen kell a magvak felületére felvinni. A kezelt magokból fejlődő növények kizárólag zárt termesztő berendezésben termesztethetők, szabadföldre nem ültethetők ki.**

*A vetőmag kezelése kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk, hogy a vetőmag bevonása, valamint a tárolás és a szállítás során a porkibocsátás a lehető legkisebb legyen.*

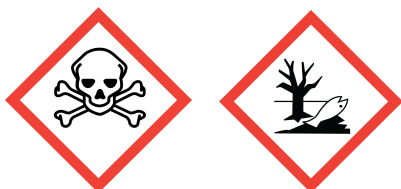
**Légi kijuttatás:** a készítmény légi úton nem juttatható ki.

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:****5.1. Veszélyességi besorolás:****5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):** > 200 mg/ttkg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:****Méhveszélyesség:**Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:  
Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:**Tűzveszélyességi besorolás:****kifejezetten veszélyes****kifejezetten kockázatos**kifejezetten veszélyes  
kifejezetten kockázatos**nem jelölésköteles****\*Címkén nem feltüntetendő adat.**

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

**GHS piktogram:****Figyelmeztetés: Veszély****Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:**

<b>H301</b>	Lenyelve mérgező.
<b>H317</b>	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
<b>H400</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.*
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**\*Címkén nem feltüntetendő adat.****Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:**

<b>P280</b>	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P302+P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P308+P311</b>	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

<b>EUH401</b>	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
---------------	---

**Különleges S-mondatok:**

<b>SP1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
<b>SPo 2</b>	Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

**5.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

### **5.3. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő előírások**

#### **5.3.1. Biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések:**

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott, vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési, vagy takarmányozási célra felhasználni!**

#### **Általános előírások:**

Gyermekek, illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést, illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.

Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek szennyeződését.

#### **Vetés előtt:**

Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszers már csávázott vetőmagot.

#### **Vetés közben:**

Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza.

#### **Vetés után:**

A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó.

**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

**P280** Védőkesztyű használata kötelező.

**P302+P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

**P308+P311** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz.

**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

#### **5.3.2. Egyéb környezetvédelmi előírások a végfelhasználó (csávázott vetőmag kijuttatója) részére:**

A felhasználás során figyelembe kell venni a zárt termesztő berendezésbe telepített poszméheket és az egyéb hasznos élő szervezeteket érintő kockázatot!

### **5.4. Várakozási idők:**

**5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:**

<b>Kultúra</b>	<b>Várakozási idő (nap)</b>
<b>ciklámen, aszparágusz</b> (zárt termesztő berendezés)	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.5.1. Egyéni védőfelszerelés:**

**Csávázás:** vegyi anyag (freccsenés, permet, aeroszol) ellen védő (4. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, freccsenés, aeroszol/permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli.

**Vetés:** védőkesztyű

**5.5.2. Elsősegélynyújtás, terápia**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**Elsősegélynyújtás, terápia:** nikotin mérgezés kezelésénél előírtak, tüneti megfigyelő kezelés

**Ellenanyag:** specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszерelés, csomagolás:**

**6.1. Kiszерelés térfogata/tömege:** 15 liter; 20 liter; 200 liter

**6.2. Csomagolószer anyaga:** HDPE

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

**Tájékoztató adat:** A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 3 év.

**8. Forgalmazási kategória:**

**I.**

Budapest, 2019. február 26.

**Dr. Oravec Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

P.H.